

**Stadt Bergisch Gladbach
Die Bürgermeisterin**

Federführender Fachbereich Jugend und Soziales		Drucksachen-Nr. 87/2002
		<input checked="" type="checkbox"/> Öffentlich
		<input type="checkbox"/> Nicht öffentlich
Beschlussvorlage		
Beratungsfolge ▼	Sitzungsdatum	Art der Behandlung (Beratung, Entscheidung)
Jugendhilfeausschuss (Jugendhilfe- u. Sozialausschuss)	28.2.2002	Beratung
Hauptausschuss	12.3.2002	Beratung
Rat	21.3.2002	Entscheidung

Tagesordnungspunkt

- 1. Bericht aus dem Ausländerbeirat**
- 2. Bestellung von sachkundigen Einwohnerinnen und Einwohnern in den Jugendhilfeausschuss (Jugendhilfe- und Sozialausschuss)**

Beschlussvorschlag

Der Bericht aus dem Ausländerbeirat wird zur Kenntnis genommen.

Dem Rat wird empfohlen, Frau Elke Mrziglod als sachkundige Einwohnerin in den Jugendhilfeausschuss (Jugendhilfe- und Sozialausschuss) und Herrn Timisi Yesilyurt als stellvertretenden sachkundigen Einwohner in den Jugendhilfeausschuss (Jugendhilfe- und Sozialausschuss) zu bestellen.

Sachdarstellung / Begründung

Die Sitzung des Ausländerbeirates fand am 29.1.2002 statt.

Neue Mitglieder des Ausländerbeirates

Durch das Ausscheiden von drei gewählten Mitgliedern sind Frau Elke Mrziglod von der „Internationalen Liste (IL)“ und Herr Halit Özer von der „Föderation Ausländische Interessen (F.A.I)“ in den Ausländerbeirat nachgerückt. Der dritte Nachrücker hat noch nicht erklärt, ob er sein Mandat annimmt.

Frau Mrziglod und Herr Özer sind als neue Mitglieder eingeführt und zur gesetzmäßigen und gewissenhaften Wahrnehmung ihrer Ausgaben verpflichtet worden.

Neuer Vorsitzender des Ausländerbeirates

Die am 30.11.1999 gewählte Vorsitzende hat mit Wirkung zum 1.1.2002 ihren Austritt aus dem Ausländerbeirat erklärt. Daher war ein neuer Vorsitzender bzw. eine neue Vorsitzende zu wählen.

Zum Vorsitzenden wurde in geheimer Wahl einstimmig Herr Nuri Kaygusuz gewählt.

Ergänzungswahlen zum Vorstand des Ausländerbeirates

Durch den Rücktritt des 3. Stellvertreters und die Wahl des 2. Stellvertreters zum Vorsitzenden des Ausländerbeirates waren Ergänzungswahlen zum Vorstand erforderlich.

Der Vorstand des Ausländerbeirates besteht aus folgenden Personen:

- Vorsitzender: Herr Nuri Kaygusuz, gewählt am 29.1.2002
- 1. Stellvertreter: Herr Necati Dogan, gewählt am 30.11.1999 (unverändert)
- 2. Stellvertreter: Herr Klaus Farber, gewählt am 29.1.2002
- 3. Stellvertreterin: Frau Elke Mrziglod, gewählt am 29.1.2002

Die geheimen Wahlen erfolgten einstimmig.

Angebote von Deutschkursen

In der Sitzung des Ausländerbeirates am 13.11.2001 wurde die Verwaltung beauftragt zu prüfen, ob in Ausführung des Beschlusses des Hauptausschusses vom 26.6.2001 die im Zusammenhang mit dem Seminar „Gemeinsame Erziehung deutscher und nichtdeutscher Kinder in Kindertagesstätten – Erzieherinnenseminar“ angebotenen Sprach- und Alphabetisierungskurse in alleiniger Verantwortung der Volkshochschule und damit auch im Rahmen der Finanzierungsmöglichkeiten der VHS, ggf. unterstützt mit Mitteln des Ausländerbeirates organisiert werden können. In diese Prüfung sollten auch die Angebote anderer Träger (Caritas, Diakonie, DRK, AWO u. dergl.) einbezogen werden.

Das Ergebnis der Prüfung und die entsprechenden Angebote in Bergisch Gladbach wurden diskutiert, ohne dass zunächst ein konkreter Weg für das künftige Verfahren aufgezeigt werden konnte. Aus diesem Grund soll das Thema „Deutschkurse“ in der nächsten Sitzung mit den Anbietern unter Einbeziehung der Kostengesichtspunkte unter Berücksichtigung der Haushaltslage noch einmal erörtert werden.

Haushaltsplan 2002/Veranstaltungsplanung

Im Hinblick auf die laufende Diskussion über den städtischen Haushalt 2002 ist eine Beratung über diesen Tagesordnungspunkt zurückgestellt worden. Der Ausländerbeirat appellierte an Rat und Verwaltung, ihm die im Haushaltsplanentwurf 2002 veranschlagten Mittel zur Erfüllung der Aufgaben zur Verfügung zu stellen.

Sachkundige Einwohnerinnen und Einwohner

Nach § 1 der Geschäftsordnung berät der Ausländerbeirat den Rat, die Ausschüsse und die Bürgermeisterin in allen Angelegenheiten, die nichtdeutsche Mitbürgerinnen und Mitbürger betreffen. Hierfür schlägt der Ausländerbeirat dem Rat zur Wahl in Ausschüsse sachkundige Einwohnerinnen und Einwohner vor.

Durch Rücktritte ist die Vertretung im Jugendhilfeausschuss (Jugendhilfe- und Sozialausschuss) vakant.

Der Ausländerbeirat beschloss einstimmig, dem Rat zu empfehlen, Frau Elke Mrziglod als sachkundige Einwohnerin in den Jugendhilfeausschuss (Jugendhilfe- und Sozialausschuss) und Herrn Timisi Yesilyurt als stellvertretenden sachkundigen Einwohner in den Jugendhilfeausschuss (Jugendhilfe- und Sozialausschuss) zu bestellen.

Mitgliedschaft in Gremien der Landesarbeitsgemeinschaft der kommunalen Migrantenvertretungen Nordrhein-Westfalen (LAGA)

Durch Rücktritte waren Ergänzungswahlen erforderlich.

Zum Vertreter im LAGA-Hauptausschuss wurde Herr Nuri Kaygusuz gewählt, Stellvertreter bleibt Herr Halil Tecim.

Zum Delegierten für die LAGA-Mitgliederversammlung wurde Herr Nuri Kaygusuz gewählt, 2. Delegierter bleibt Herr Halil Tecim.

Zum 2. stellvertretenden Delegierten wurde Herr Saban Özat gewählt. 1. stellvertretender Delegierter bleibt Herr Necati Dogan.